

こうほう こなん

2015 ねん 9 がつ



こうほう 広報 こなん ほんごばん やさしい日本語版 ねん 2015 年 9 月 号

こなんしやくしょ 湖南市役所 じんけんようごか 人権擁護課 ひがしちようしゃ 東庁舎 かい 2 階

でんわ : 0748-71-2354

ファックス: 0748-72-2201

こんげつ ひようし
今月の表紙

ひらまつ す ちしろよしこ
平松に住む千代良子さん。

さんぼちゆう ひらまつほいくえん えんじ
散歩中の平松保育園の園児

にわ そだ はな
に、庭で育てた花をプレゼントするのが楽しみの一つです。

「また来てね」と声をかけながらハイタッチ。



こなんし 湖南市 ホームページ も みて ください: <http://www.city.konan.shiga.jp>

ポルトガル語のホームページもあります <http://www.city.konan.shiga.jp/portugues/>

ないよう
内容:

- * 「あげあげサミット2015」 * しがけん じんこう よそう 国勢調査 * 国勢調査 があります
- * 2016 年度 (2016年4月 から) ほいくえん しりつようちえん にゆうえん もう こ 保育園・市立幼稚園の入園申し込み
- * こんにちは幼稚園・なかよし幼稚園
- * じゆうみんひょう じゆうしよ ばしよ す ひと 住民票の住所ではない場所に住んでいる人へ
- * さい けんしん としよかん し 40歳からのがん検診 * 図書館からののお知らせなど

「あげあげサミット2015」今年 は 34 の 店 が 出ます

日本中 から いろいろな あげもの の 店 が 集まります。この 日

は 甲西駅 と 市役所東庁舎 から 無料 の バス が 出ます。

■いつ 9月5日(土曜日) 10:00~17:00

9月6日(日曜日) 10:00~16:00

■どこで 総合体育館 駐車場

他にも イベント が たくさん あります。

5日(土曜日) (司会: 前川保志花)

6日(日曜日) (司会: ファミリーレストラン)

・湖國十二坊太鼓

・甲西吹奏楽団

・松浦ようこライブ

・佐合井マリ子

・アゲ★アゲLIVE DJWANICO

・U★TIME BAND スペシャルライブ

問い合わせ先 あげあげサミット実行委員会 (湖南省商工会)

TEL: 0748-72-0038 FAX: 0748-72-5687



滋賀県 人口 予想 クイズ 「2015年10月1日の 滋賀県の 人口 は 何人 でしょう？」

当たった 人 には プレゼント が あります (同じ 答え の 人 が 多い 場合は 抽選 で 当ります)。

■クイズ に 答え られる 人

県内 に 住んで いる 人、県内 の 会社 に 勤めて いる 人、県内 の 学校 に 行っている 人

■クイズ に 答える 方法

○インターネット... 「しがネット受付サービス」で 検索

○郵便... ハガキ に 「クイズ の 答え、住所、名前、年齢、電話番号」を 書いて 送って ください。

【ヒント】 2010年(国勢調査): 1,410,777人 2014年(県推計人口調査): 1,416,500人

■問い合わせ先・クイズ の 答え の 送り 先: 〒520-8577滋賀県総合政策部統計課クイズ係

TEL: 077-528-3399

こくせいちょうさ
国勢調査 が あります

～パソコン・タブレット・スマートフォンでも 答えられます～

こくせいちょうさ にほん す ひと ちょうさ
国勢調査は、日本に住むすべての人への調査です。

ちょうさ けっか くに し けいかく つく さんこう
調査の結果は、国や市での計画を作るなど参考になります。

■インターネットで 答える人は…

がつ にち もくようび にち とうようび ちょうさいん かいとうよう くば
9月10日（木曜日）から12日（土曜日）に調査員がインターネット回答用IDを配ります。

がつ にち にちようび こた
9月20日（日曜日）までに答えてください。

こた いえ ちょうさいん がつ にち とうようび にち すいようび ちょうさよう かみ
答えがなかった家には調査員が9月26日（土曜日）から30日（水曜日）に調査用の紙を
くば
配ります。

■調査票（調査用の紙）で 答える人は…

がつ もくようび すいようび ちょうさいん わた ちょうさいん くば ふとう つか
10月1日（木曜日）から7日（水曜日）までに、調査員に渡すか調査員が配った封筒を使
ゆうびん おく
って郵便で送ってください。

ちゅうい
！注意してください！

こくせいちょうさいん こくせいちょうさいんしょう も こくせいちょうさいんしょう も ひと
国勢調査員は「国勢調査員証」を持っています。「国勢調査員証」を持っていない人が、
いえ き へん でんわ ちいきそうせいすいしんか れんらく
家のことを聞きにきたり、変な電話やメールがあれば、地域創生推進課に連絡し
てください。

と あ さき ちいきそうせいすいしんか ひがしちょうしゃ
■問い合わせ先 〒520-3288 地域創生推進課〔東庁舎〕

TEL : 0748 - 71 - 2316

FAX : 0748 - 72 - 2000

つか
もうすぐ使えなくなります



しょうひんけん がつ にち すいようび つか
こなんプレミアム商品券は9月30日（水曜日）までに使
ってください。

と あ さき こなんししょうかい
問い合わせ先 湖南市商工会

TEL : 0748 - 72 - 0038 FAX : 0748 - 72 - 5687

2016 年度 (2016年 4月 から) 保育園・市立幼稚園 の 入園 申し込み

2016年 4月 から 保育園 や 幼稚園 に 子ども を 行かせたい 人 は、入園案内 を よく 読んで、申し込み の 準備 を して ください。

入園案内 と 申し込み書 は、10月 1日 (木曜日) から、子育て支援課、石部保健センター、保育園・幼稚園 に 置きます。

※これから 子ども を 産む 人、育児 休暇 が 終わる 予定 の 人 など 途中 から 入園 したい 人も、いっしょ に 申し込んで ください。

※行きたい 園 に 行けない こと も あります。

■申し込み が できる 日

○東 庁 舎

10月 21日 (水曜日)・22日 (木曜日)・24日 (土曜日)・26日 (月曜日)・27日 (火曜日)・29日 (木曜日)

○石部保健センター

10月 23日 (金曜日)・28日 (水曜日)

■時間 9:00~11:00、14:00~16:00

問い合わせ先 子育て支援課 [東 庁 舎]
TEL : 0748 - 71 - 2328 FAX : 0748 - 72 - 3788

園の名前	子どもの年齢	園全体で何人まで入れるか
三雲保育園	1歳～5歳	180人
平松保育園	9か月～5歳	120人
石部保育園	6か月～5歳	110人
阿星保育園	9か月～5歳	110人
岩根保育園	9か月～5歳	120人
菩提寺保育園	9か月～5歳	140人
下田保育園	1歳～5歳	140人
水戸保育園	1歳～5歳	120人
甲西あかつき保育園	5歳まで (産休中は入れません)	90人

にゆうじほいくえん あしほ乳児保育園	さい さんきゆうちゆう はい 2歳まで（産休中は入れません）	にん 30人
ゆうあいほいくえん 優愛保育園モンチ	さい さんきゆうちゆう はい 5歳（産休中は入れません）	にん 60人
えん しおん園	げつ さい 6か月～5歳	にん 60人
いしべようちえん 石部幼稚園	さい さい 3歳～5歳	にん 100人
いしべみなみようちえん 石部南幼稚園	さい さい 3歳～5歳	にん 70人
ほだいじようちえん 菩提寺幼稚園	さい さい 4歳～5歳	にん 50人

にんてい えん ふ 認定こども園を増やしていきます

こなんし には ほいくえん ようちえん はい 困っている人がたくさんいます。今の園の
たてもの つか 使って、にんてい えん ようちえん ほいくえん 認定制こども園（幼稚園と保育園が
いっしょになった園）を増やすと、
ほいくえん ようちえん い に行けなくて困っている人も少なくなります。

これから、ほいく きょういく 保育や教育の内容を見直したり、たてもの なお 建物を直したりしながら
にんてい えん 認定制こども園
を増やしていきます。

いまの幼稚園のようなつか かた 使い方… さい いじょう こ 3歳以上の子どものきょういく 教育をします。

いまの保育園のようなつか かた 使い方… こ あず ほいく 子どもを預かり、保育をします。さい いじょう
3歳以上

この子どもには、そのなか きょういく 中で教育もします。



いっしょにあそぼう こんにちは幼稚園・なかよし幼稚園

おやこ たいそう あそ 親子で体操や遊びをします。

■だれが こなんし す 湖南省に住んでいる さい さい こ 2歳から4歳の子ども（2010年4月2日～2013年
4月1日 がつ にち う 生まれ）と ほごしゃ 保護者

■申し込み方法 もう こ ほうほう 9月7日（月曜日）までに もう こ 申し込み書を出してください。申し込み書は
いしべようちえん いしべみなみようちえん 石部幼稚園と石部南幼稚園にあります。

■参加費 さんかひ えん ていど 300円程度（けがをしたとき ほけん はい 保険に入ります）

と あ さき
問い合わせ先

いしべようちえん ようちえん
石部幼稚園（こんにちは幼稚園）

TEL : 0748-77-4557

いしべみなみようちえん ようちえん
石部南幼稚園（なかよし幼稚園）

TEL : 0748-77-0007

住民票の住所ではない場所に住んでいる人へ

居所情報登録（今住んでいる場所の登録）をしてください

10月から、住民票の住所にあなたのマイナンバー（ひとり1つの個人番号）を書いた「通知カード」を送ります。外国籍の人でも住民票のある人には送ります。

次の理由で住民票の住所ではない場所に住んでいる人は、居所情報登録をしてください。

■対象となる人

・東日本大震災で避難している人

・DV、ストーカーなどの被害で住所地以外に住んでいる人

・一人暮らしで、長いあいだ病院などに入っている人

■しめきり

9月25日（金曜日）まで

■持ち物

・本人確認書類（運転免許証など）

・今住んでいることがわかるもの（水道・電気・ガスの領収書など）

※他の人が代わりに来るときは、委任状などが必要です。来る前に市民課に確認してください。

マイナンバーについてはコールセンターへ聞いてください

●全国共通ナビダイヤル… TEL：0570-20-0178

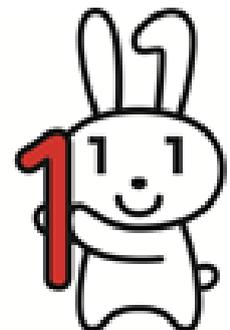
●英語・中国語・韓国語・スペイン語・ポルトガル語のナビダイヤル… TEL：0570-20-0291

※9:30～17:30（土曜日・日曜日、祝日、年末年始は休みです）

※ナビダイヤルはお金がかかります。

問い合わせ先 〒520-3288 市民課

TEL：0748-71-2323 FAX：0748-72-2460



40歳からのがん検診

がんは自分では気づきにくい病気です。早いうちに見つけるためには、検診を受けることが大切です。検診で早くがんを見つけると、治療しやすくなります。

40歳以上の人（1976年3月31日までに生まれた人）は1年に1回がん検診を受けましょう。乳がん検診だけ2年に1回です。

予約があるものは9月1日～16日に申し込みをしてください。

■受診料（いくらかかるか）	
検診の名前	受診料
がんセット検診	男性：2,500円、女性：4,000円
胃がん検診	1,000円
肺がん検診	1,000円
大腸がん検診	500円
乳がん検診	1,500円
骨粗しょう症検診	1,000円

※65歳以上の人や無料クーポン券を持っている人は無料

※64歳までで所得が少ない人は、無料になります。検診を受ける1週間前までに申請してください。

【がんセット検診】※予約がいきます。

男性：胃がん・肺がん・大腸がん（容器を配ります）検診

女性：胃がん・肺がん・大腸がん（容器を配ります）・乳がん検診

※女性は、西暦（1900年）の偶数年生まれの人と、乳がん検診の無料クーポン券を持っている人が、がんセット検診を受けられます。

※2015年4月から今までに、どれかのがん検診を受けた人は、がんセット検診は受けられません。

■検診の予定

いつ	どこで	検診を受けられる人数
10月13日（火曜日）	保健センター（夏見）	男（50人）女（50人）
10月14日（水曜日）	保健センター（夏見）	男（50人）女（50人）

受け付けの時間 9:00～10:30

【肺がん検診】

胸のレントゲンを撮ります。必要な人には痰の検査もあります。

●受けられない人

・肺などの病気にかかっている人

・妊娠中、妊娠しているかもしれない人
 ※65歳以上の人は結核検診か肺がん検診のどちらかを受けてください。

■検診の予定

いつ	どこで
10月21日(水曜日)	石部保健センター
10月30日(金曜日)	石部保健センター
11月11日(水曜日)	保健センター(夏見)

受け付けの時間 9:00~11:00

※11月11日(水曜日)は、74歳までの特定健診もあるので、混むかもしれません。

【大腸がん検診】

自分の家で2日分の便を専用の容器に取ってください。便に血が混じっていないか調べます。申し込みは いりません。直接、容器をもらいにきてください。容器を配る場所や時間は「検診の予定」で確認してください。

●受けられない人

- ・2015年5月に大腸がん検診を受けた人
- ・腸の病気にかかっている人

※最近便に血が混じったことのある人は、病院に行ってください。

■検診の予定

いつ	どこで容器を渡す	
	9:00~11:30	13:30~16:00 ★のついている日は19:00まで
9月8日(火曜日)	保健センター(夏見)★	
9月9日(水曜日)	保健センター(夏見)★	
9月10日(木曜日)	石部保健センター	
9月11日(金曜日)	石部保健センター	
9月14日(月曜日)	保健センター(夏見)★	
9月15日(火曜日)	保健センター(夏見)★	
9月16日(水曜日)	保健センター(夏見)★	
9月17日(木曜日)	下田まちづくりセンター	三雲まちづくりセンター
9月18日(金曜日)	菩提寺まちづくりセンター	サンヒルズ甲西(水戸)
9月24日(木曜日)	保健センター(夏見)	

【胃がん検診】※予約が あります。

バリウムを飲んで胃のレントゲンを撮ります。

●受けられない人

- ・2015年5月・6月に市の胃がん検診を受けた人
- ・妊娠している人、妊娠しているかもしれない人
- ・胃を切った人、食道や腸などの病気でせまくなっている人
- ・バリウムを飲むと体調が悪くなる人
- ・食べ物や飲み物が飲みこみにくい人
- ・便秘がひどい人
- ・心臓や腎臓の病気で水などを飲む量を医者から決められている人

■検診の予定		
いつ	どこで	検診を受けられる人数
10月20日(火曜日)	下田まちづくりセンター	男・女(合わせて50人)
10月21日(水曜日)	石部保健センター	男・女(合わせて100人)
10月30日(金曜日)	石部保健センター	男・女(合わせて100人)
11月10日(火曜日)	保健センター	女(50人)
11月11日(水曜日)	保健センター	男(50人)

受け付けの時間 9:00~10:30

※11月10日(火曜日)と11日(水曜日)は、74歳までの特定健診もあるので、混むかもしれません。

【乳がん検診】※予約がいきます。

診察・マンモグラフィーの検診をします。自分で乳がんを見つける方法を教えます。

●受けられない人

- ・2015年4月から市の乳がん検診を受けた人
- ・ペースメーカーをしている人、胸の手術を受けた人、水頭症手術を受けた人、授乳中の人、妊娠している人

※胸にしこりがあったり、何かおかしいと自分で思っている人は病院へ行ってください。

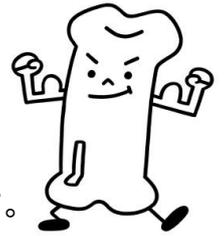
■検診の予定

いつ	どこで
9月25日(金曜日)	石部保健センター
9月30日(水曜日)	石部保健センター
10月7日(水曜日)	保健センター(夏見)

がつ 10月8日 (木曜日)	ほけん 保健センター (夏見)
がつ 11月16日 (月曜日)	ほけん 保健センター (夏見)

受け付けの時間 13:30~14:30

検診を受けられる人数 1日50人



【骨粗しょう症 検診】

手のレントゲンを撮ります。乳がん検診と一併に受けられます。
 ※妊娠中の人は受けられません。

■検診の予定

いつ	どこで
9月25日 (金曜日)	いしべほけん 石部保健センター
9月30日 (水曜日)	いしべほけん 石部保健センター
10月7日 (水曜日)	ほけん 保健センター (夏見)
10月8日 (木曜日)	ほけん 保健センター (夏見)

受け付けの時間 13:30~14:30

検診を受けられる人数 1日60人

骨粗しょう症検診を受けられる女性	
40歳	1975年4月1日~1976年3月31日に生まれ
45歳	1970年4月1日~1971年3月31日に生まれ
50歳	1965年4月1日~1966年3月31日に生まれ
55歳	1960年4月1日~1961年3月31日に生まれ
60歳	1955年4月1日~1956年3月31日に生まれ
65歳	1950年4月1日~1951年3月31日に生まれ
70歳	1945年4月1日~1946年3月31日に生まれ

問い合わせ先 健康政策課 [保健センター]

TEL : 0748 - 72 - 4008 Fax : 0748 - 72 - 1481

今月の税金など

- ・ 国民健康保険税 (第5期)
- ・ 介護保険料
- ・ 後期高齢者医療保険料
- ・ 保育料
- ・ 住宅使用料
- ・ 水道料金
- ・ 下水道使用料

9月30日 (水曜日) までに払ってください (口座から引かれる日)

今月の時間外・休日 (税金の支払いについて相談できる日)

→ 15日 (火曜日) 17:15 から 19: 00

→ 19日 (土曜日) 8:30 から 12:00

問い合わせ先 収納課 [東庁舎]

TEL : 0748-71-2320 FAX : 0748-72-2460

リサイクルプラザ カレンダー

にちようび 日曜日	げつようび 月曜日	かようび 火曜日	すいようび 水曜日	もくようび 木曜日	きんようび 金曜日	どようび 土曜日	
		1	2	3	4	5	やす 休みの日
6	7	8	9	10	11	12	★どにち 土日に開いている日
★13	14	15	16	17	18	19	□そだい 「粗大ごみ」戸別収集（家に取りに来てくれる）日
20	21	22	23	24	25	26	○そだい 「粗大ごみ」戸別収集の申し込みのしめ切り
27	28	29	30				

と あ さき
問い合わせ先 リサイクルプラザ

TEL: 0748-75-3933 FAX 0748-75-3904

こなんし ぶんかさい で 湖南省 文化祭 に 出ませんか

が づ に ち ど よ う び が づ に ち に ち よ う び い し べ ぶんか い し べ
10月31日（土曜日）から 11月1日（日曜日）に 石部文化ホール と 石部まちづくりセンター で

ぶんかさい で
文化祭 があります。あなた も 出ませんか。

こうえん ぶ うた はっぴょう
【公演の部（おどり や 歌 などの 発表）】

もう こ ひ
■ 申し込む 日

ぶんかきょうかい かいいん が づ に ち げつようび
・文化協会の会員 9月7日（月曜日）9：30～11：30

かいいん ひと が づ に ち かようび
・会員ではない人 9月8日（火曜日）9：30～11：30



てんじ ぶ え しよどう はっぴょう
【展示の部（絵 や 書道 などの 発表）】

もう こ ひ
■ 申し込む 日

が づ に ち げつようび ひ こ ひと が づ に ち きん
9月7日（月曜日）9：30～11：30（この日に来られなかった人は、9月18日（金曜日）

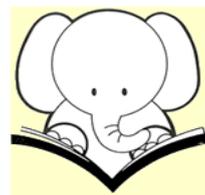
しょうがいがくしゅうか き
までに 生涯学習課へ 来て ください）

が づ に ち に ち もう こ いしべ き
※9月7日 と 8日 の 申し込み は、石部まちづくりセンター に 来て ください。

と あ さき しょうがいがくしゅうか にしちょうしゃ
問い合わせ先 生涯学習課〔西庁舎〕

TEL : 0748 - 77 - 6250 FAX : 0748 - 77 - 6253

としょかん し
図書館 からの お知らせ



こうせいとしょかん よてい
甲西図書館 の 予定

- 4日 (金曜日) 11:00~11:30 ちっちゃな かぜ おはなし会 (赤ちゃん と 保護者 向け)
- 19日 (土曜日) 15:00~15:20 ちっちゃな かぜ おはなし会 (4歳 から 小学校 に 入学
する までの 子ども 向け)
- 19日 (土曜日) 15:30~16:00 ちっちゃな かぜ おはなし会 (小学生 向け)
- 27日 (日曜日) 15:00~15:30 おはなし の 森 (赤ちゃん から 小学生 向け)

こうせいとしょかん てんじ
甲西図書館 展示

「湖南省 文化 協会 甲西 絵画 サークル 展」 9月5日 (土曜日) から 9月20日 (日
曜日) まで (最後の日は、17:00 まで)

「第11回 セントジョンズ市・湖南省 児童 生徒 絵画展」 9月26日 (土曜日) から
10月18日 (日曜日) まで (湖南省 と アメリカ ミシガン州 セントジョンズ市 の 子ど
も たちが 描いた 絵 を 見に 来て ください)

いしべとしょかん よてい
石部図書館 の 予定

- 13日 (日曜日) 11:00~12:00 きじっこ おはなし会
グループ「ピッコロロ」 (赤ちゃん から 小学生 向け)
- 18日 (金曜日) 11:00~11:20 よっといで たいむ (赤ちゃん と 保護者 向け の おはなし会)
- 26日 (土曜日) 16:00~16:30 よっといで たいむ (赤ちゃん から 小学生 向け の おはなし会)



いどう としょかんしゃ がつ
移動 図書館車「マツゾウくん」 9月 の スケジュール

どこで	いつ	
みくも ちゅうしゃじょう 三雲ふれあいセンター 駐車場	4日 (金曜日) 14:30~15:00	25日 (金曜日) 14:30~15:00
みょうかんじたもくてきしゅうかいしょまえ 妙感寺多目的集会所前	17日 (木曜日) 14:00~14:30	
いわね ひがしのうぎょうしゅうらく まえ 岩根東農業集落センター前	16日 (水曜日) 14:00~14:30	
きたやまだいじ ち かいかんまえ 北山台自治会館前	9日 (水曜日) 15:30~16:00	

どこで	いつ	
フレンドマート第2駐車場	11日 (金曜日) 15:00~15:30	
下田まちづくりセンター前	18日 (金曜日) 14:00~14:30	
中山生協集会所予定地	18日 (金曜日) 15:00~15:30	
サンヒルズ甲西駐車場	2日 (水曜日) 14:00~14:30	30日 (水曜日) 14:00~14:30
三雲東小学校	17日 (木曜日) 12:55~13:25	
三雲小学校	4日 (金曜日) 13:00~13:30	25日 (金曜日) 13:00~13:30
石部小学校	10日 (木曜日) 13:05~13:30	
石部南小学校	3日 (木曜日) 13:15~13:45	
岩根小学校	16日 (水曜日) 12:55~13:25	
菩提寺小学校	11日 (金曜日) 13:05~13:35	
菩提寺北小学校	9日 (水曜日) 13:00~13:40	
下田小学校	18日 (金曜日) 10:25~10:40	
水戸小学校	2日 (水曜日) 12:55~13:35	30日 (水曜日) 12:55~13:35
三雲保育園	4日 (金曜日) 14:00~14:30	25日 (金曜日) 14:00~14:30
阿星保育園	3日 (木曜日) 14:10~14:30	
平松保育園	3日 (木曜日) 15:00~15:30	
石部南幼稚園	10日 (木曜日) 14:00~14:30	
菩提寺保育園	9日 (水曜日) 14:30~15:00	
菩提寺幼稚園前	11日 (金曜日) 14:00~14:30	

※移動図書館車で借りた本は、石部図書館・甲西図書館でも返せます。

※台風などで休むこともあります。

湖南省立図書館 ホームページで、図書館からののお知らせや、どんな本があるのか見ることが出来ます。

◎パソコンから (暗号化あり) <http://lib.edu-konan.jp>

◎携帯電話から (暗号化あり) <http://lib.edu-konan.jp/opw/IMD/IMDMAIN.CSP>

◎携帯電話から (暗号化なし) <http://lib.edu-konan.jp/imd/IMD/IMDMAIN.CSP>

インターネットや携帯電話から、本と雑誌の予約ができます。予約した本が借りられるようになったときは、メールで連絡します。図書館でパスワードをもらってください。



9月										
にちようび 日曜日	げつようび 月曜日	かようび 火曜日	すいようび 水曜日	もくようび 木曜日	きんようび 金曜日	どようび 土曜日				
		○ 1	□ 2	3	4	5				
6	○ 7	○ 8	□ 9	10	11	12				
13	○ 14	○ 15	□ 16	17	18	19				
20	21	○ 22	□ 23	24	25	26				
27	○ 28	○ 29	□ 30							
○ :	こうせい 甲西	としょかん 図書館	だけ	やす 休む						
□ :	いしべ 石部	としょかん 図書館	だけ	やす 休む						
21日 (月曜日)	と	24日 (木曜日)	:	こうせい 甲西	としょかん 図書館	も	いしべ 石部	としょかん 図書館	も	やす 休む

と あ さき
問い合わせ先

こうせい としょかん
甲西図書館 : 湖南市 中央 5-50 TEL : 0748-72-5550 FAX : 0748-72-5554
いしべ としょかん
石部図書館 : 湖南市 石部 中央 1-2-3 TEL : 0748-77-6252 FAX : 0748-77-6232

どうぶつ
2015 しが 動物 フェスティバル

どうぶつ
動物 と ふれあい ながら 正しい 飼い方 を 学びます。動物 の 命 を 大切に しましょう。

- いつ 9月27日(日曜日) 10:00~15:00
- どこで 竜王町総合運動公園(ドラゴンハット)
- 内容 働く動物のデモンストレーション(人の生活を助ける犬が働くようす)、
動物ふれあい広場、ペットのお医者さん体験、羊毛クラフトなど

と あ さき こうえきしゃだんほうじん し が けんじゅうい し かい
問い合わせ先 (公益社団法人) 滋賀県獣医師会

TEL : 077-526-1966 FAX : 077-528-2097

いっばんしゃだんほうじん し が けん どうぶつ ほ ご かんり きょうかい
(一般社団法人) 滋賀県動物保護管理協会

TEL : 0748-75-6522 FAX : 0748-75-3295

じどうてあて きふ
児童手当を寄附できます

きふ する ひと は、9月18日(金曜日)までに子育て支援課に来てください。印鑑を持って来てください。

と あ さき こうせい し えん か ひがしちょうしゃ
問い合わせ先 子育て支援課〔東庁舎〕

TEL : 0748-71-2328 FAX : 0748-72-3788

いしべしゆく
石部宿まつりのフリーマーケットに出ませんか

■いつ

がつ にち どようび
10月17日(土曜日)

■どこで

あめやまぶんかうんどうこうえん
雨山文化運動公園

■応募できる人

こなんし す ひと つと
湖南省に住んでいる人、勤めている人

■売っていい物

いえ でいらなくなったものや、自分で作ったもの



※食べ物 は だめ です ※店の商品 は だめ です

■店の数

10店 程度 (1人が申し込めるのは1つだけです)

※店の広さは 2.7m×3.6m

■出店料

1,000円

■申し込み方法

9月30日(水曜日)までに 出店料 を 持って 湖南省三大まつり実行委員会 へ。

と あ さき こなんしさんだい じっこういんかい いっぱんしゃだんほうじんこなんし かんこうきょうかい じゅうにぼう もり
問い合わせ先 湖南省三大まつり実行委員会 (一般社団法人湖南省観光協会) [十二坊の森]

TEL : 0748-71-2157 FAX : 0748-72-9622

あんぜん うんてん ひと ひょうしょう
安全な運転をしている人を表彰します

こうがこなん こうつう あんぜんきょうかいちよう ひょうしょう
甲賀湖南 交通 安全協会 長 表彰

●10年より長く、自動車、バイクなどの運転をしている。

●そのあいだ、事故を起こしていない。違反をしていない。

こうがけいさつしやちよう こうがこなん こうつう あんぜんきょうかいちよう ひょうしょう
甲賀警察署長・甲賀湖南 交通 安全協会 長 表彰

●15年より長く、自動車、バイクなどの運転をしている。

●そのあいだ、事故を起こしていない。違反をしていない。

たいしょう ひと
■対象になる人

●自動車、バイクなどをいつも運転している人

●甲賀湖南交通安全協会に会費を払っている人

●今までに同じ表彰を受けていない人

■申し込み方法

10月1日(木曜日)までに 甲賀警察署 へ 来て ください。時間は 8:30~16:30 です。土曜日・

日曜日・祝日は 申し込み ません。

■持ち物

運転 免許証、印鑑、「無事故、無違反 証明書」(手数料 630円)

ひょうしょう

■表彰

「第46回 甲賀湖南 交通安全 誓いの集い」で表彰 します。表彰 される 人には、くわしいことを連絡 します。

問い合わせ先 甲賀湖南 交通安全 協会〔甲賀警察署〕

TEL・FAX：0748-63-5671

9月21日（月曜日）から30日（水曜日）は秋の全国交通安全運動です

いつもより厳しく見えています。

・交差点の前で止まっているか

・シートベルトやチャイルドシートをしているか

・スピードを出し過ぎていないか

このことを守って事故を減らしましょう。毎日気をつけて運転しましょう。

・子どもや老人の近くを通るときは、ゆっくり走りましょう。

子どもや老人は、とび出したり、こけたりすることがあります。

・車や自転車のライトは早めにつけましょう。

・車に乗る人は、全員がシートベルトかチャイルドシートをしましょう。

・ビールやお酒を飲んだ時は、絶対に運転してはいけません。

問い合わせ先 生活環境課〔東庁舎〕

TEL：0748-71-2325 FAX：0748-72-2201

滋賀県交通安全推進大会

みんなで「交通事故のない滋賀」をめざしましょう。

■いつ 9月4日（金曜日）13:30～16:15

■どこで あいこうか市民ホール（甲賀市水口町）

■なにをする 表彰式、交通安全の話「僕のほうが青やったのに」（先生：米村幸純さん）など

問い合わせ先 滋賀県 土木 交通部 交通戦略課

TEL：077-528-3682